

**NOKIA**

# **Nokia 105 Classic**

## **Kullanıcı Kılavuzu**

# İçindekiler

<b>1 Bu kullanıcı kılavuzu hakkında</b>	<b>4</b>
<b>2 Başlarken</b>	<b>5</b>
Tuşlar ve parçalar . . . . .	5
Telefonunuzu kurun ve açın . . . . .	6
Telefonunuzu şarj etme . . . . .	8
Tuş takımı . . . . .	8
<b>3 Aramalar, kişiler ve mesajlar</b>	<b>10</b>
Aramalar . . . . .	10
Kişiler . . . . .	10
Mesaj gönderme . . . . .	11
<b>4 Telefonunuzu kişiselleştirme</b>	<b>12</b>
Zil seslerini değiştirme . . . . .	12
Ana ekranınızın görünümünü değiştirme . . . . .	12
Tercihler . . . . .	12
Kısayol ekleme . . . . .	13
<b>5 Radyo</b>	<b>14</b>
Radyo dinleme . . . . .	14
<b>6 Saat, takvim ve hesap makinesi</b>	<b>15</b>
Çalar saat . . . . .	15
Takvim . . . . .	15
Hesap makinesi . . . . .	15
<b>7 Telefonunuzu temizleme</b>	<b>16</b>
Fabrika ayarlarını geri yükleme . . . . .	16

<b>8 Ürün ve güvenlik bilgileri</b>	<b>17</b>
Güvenliğiniz için . . . . .	17
Acil durum aramaları . . . . .	19
Cihazınızı dikkatli kullanın . . . . .	20
Geri Dönüşüm . . . . .	21
Üstünde çarpı işareti olan tekerlekli çöp kutusu simgesi . . . . .	21
Pil ve şarj cihazı bilgileri . . . . .	21
Küçük çocuklar . . . . .	23
Tıbbi cihazlar . . . . .	23
İmplant tıbbi cihazlar . . . . .	23
İşitme . . . . .	23
Cihazınızı zararlı içerikten koruma . . . . .	24
Araçlar . . . . .	24
Potansiyel patlama tehlikesi olan ortamlar . . . . .	24
Sertifika ve tüketici bilgileri . . . . .	24
Dijital Hak Yönetimi Hakkında . . . . .	25
Telif hakları ve diğer bildirimler . . . . .	25

## 1 Bu kullanıcı kılavuzu hakkında



**Önemli:** Cihazınızın ve pilinizin güvenli kullanımı hakkında önemli bilgiler için, cihazınızı kullanmaya başlamadan önce "Ürün ve güvenlik bilgileri" bölümünü okuyun. Yeni cihazınızı nasıl kullanmaya başlayacağınızı öğrenmek için kullanıcı kılavuzunu okuyun.

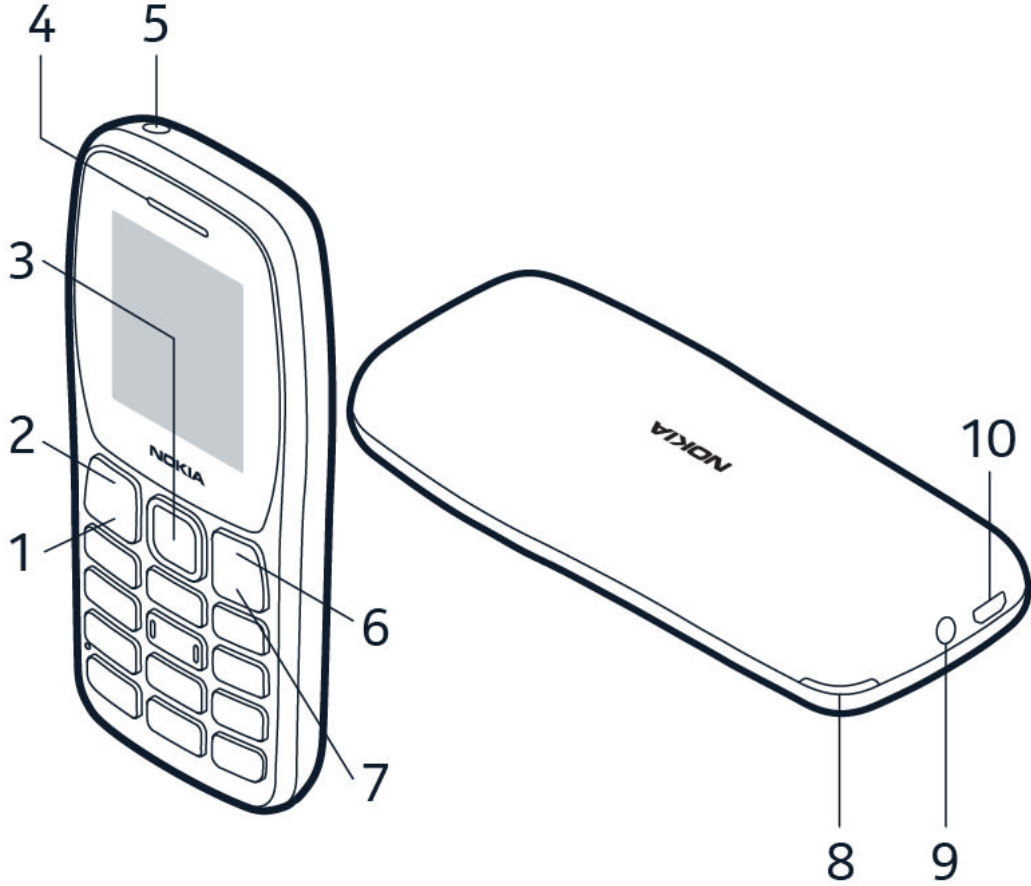
## 2 Başlarken

### TUŞLAR VE PARÇALAR

#### Teknik Özellikler

- Ekran: 1.77"
- Pil: 800 mA/sa, çıkarılabilir
- Boyutlar: 155,2 x 49,9 x 14,3 mm
- Ağırlık: 74 g
- İşletim sistemi: S30+
- İşlemci: Unisoc 6531E

#### Telefonunuz



Bu kullanım kılavuzu, aşağıdaki modeller için geçerlidir: TA-1416, TA-1423, TA-1428, TA-1432, TA-1464, TA-1435, TA-1465, TA-1453, TA-1459, TA-1473.

1. Arama tuşu
2. Sol seçim tuşu
3. Kaydırma tuşu
4. Kulaklık

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| 5. Fener                       | 8. Arka kapak açma yuvası |
| 6. Sağ seçim tuşu              | 9. Kulaklık konektörü     |
| 7. Açma-Kapatma/Sonlandır tuşu | 10. USB konektörü         |

Cihazınıza zarar verebileceğinden, çıkış sinyali üreten ürünleri cihazınıza bağlamayın. Ses konektörüne herhangi bir voltaj kaynağı bağlamayın. Bu cihazla kullanım için onaylananlar dışında herhangi bir harici cihaz veya kulaklıklı mikrofon setini ses konektörüne bağlarsanız ses düzeylerine özellikle dikkat edin. Cihazın parçaları manyetiktir. Cihaz metal maddeleri çekebilir. Cihazın yanına kredi kartı veya diğer manyetik depolama ortamları koymayın, kayıtlı bilgiler silinebilir.

Bu kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazı, kulaklık veya veri kablosu gibi aksesuarların bazıları ayrı olarak satılabilir.



**Not:** Önceden yüklenmiş sistem yazılımları ve uygulamaları bellek alanının önemli bir bölümünü kullanır.

**Not:** Gizliliğinizi ve kişisel verilerinizi korumak için telefonunuzu güvenlik kodu isteyecek şekilde ayarlayabilirsiniz. Önceden ayarlanmış kod 12345'tir. Kodu değiştirmek için **Menü** > **Güvenlik ayarları** > **Erişim kodlarını değiştir** > **Güvenlik kodunu değiştir**'i seçin .



Önceden ayarlanmış güvenlik kodu olan 12345'i girin ve **Tamam** 'ı seçin. 5-8 haneli bir kod oluşturun ve **Tamam** 'ı seçin. HMD Global kodu açamayacağı veya geçersiz kılamayacağı için bu kodu unutmanız gerektiğini dikkate alın.

## TELEFONUNUZU KURUN VE AÇIN

### Mini SIM

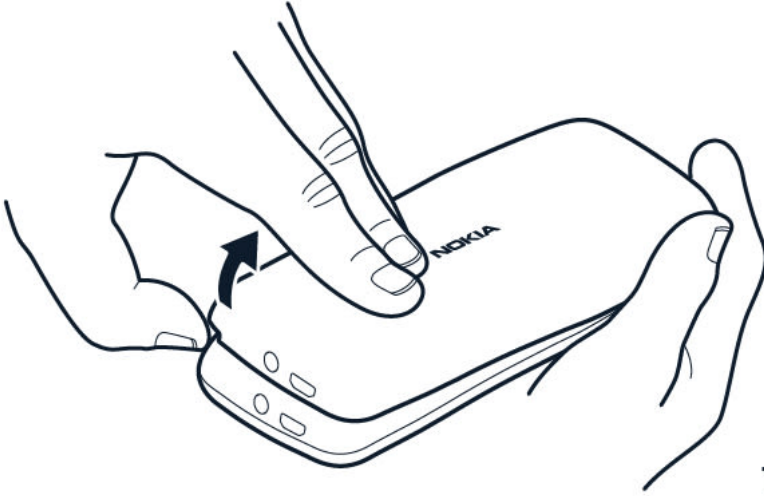


**Önemli:** Bu cihaz yalnızca mini SIM kart ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Uyumlu olmayan SIM kartların kullanımı, kartın veya telefonun zarar görmesine ve kartta depolanan verilerin bozulmasına neden olabilir.

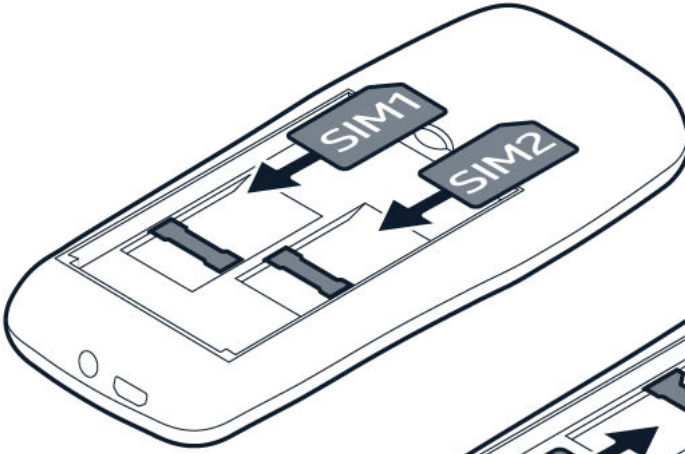


**Not:** Kapakları çıkarmadan önce cihazı kapatın, şarj cihazı ve bağlı olan diğer cihazların bağlantısını kesin. Kapakları değiştirirken elektronik bileşenlere temas etmekten kaçınınız. Cihazı daima kapakları takılı olarak saklayın ve kullanın.

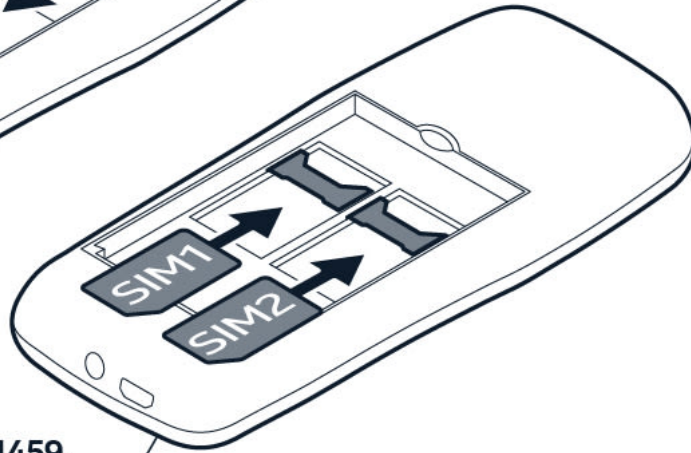
## SIM kartı takma



TA-1416, TA-1423, TA-1428,  
TA-1432, TA-1464, TA-1435



TA-1416, TA-1423, TA-1459,  
TA-1473, TA-1465, TA-1453



1. Tırnağınızı telefonun sol alt köşesindeki küçük yuvaya yerleştirin ve kapağı kaldırıp çıkarın.
2. Pil telefondaysa, çıkarın.
3. SIM kartını, temas yüzeyi aşağı bakacak şekilde SIM kart yuvasına kaydırın.

4. Çift SIM kartlı bir telefonunuz varsa, ikinci SIM kartını SIM2 yuvasına yerleştirin. Cihaz kullanımda değilken her iki SIM kart da aynı anda cihazda ise arama yapmak gibi işlemler için bir kart etkinken diğeri kullanılamayabilir.

5. Pili yerine takın.

6. Arka kapağı yerine takın.



**İpucu:** Telefonunuzun 2 SIM kart kullanıp kullanamayacağını öğrenmek için satış kutusu üzerindeki etikete bakın. Etiketle 2 ayrı IMEI kodu varsa, telefonunuz çift SIM kart destekler.

## Telefonunuzu açın

Ⓜ tuşunu basılı tutun.

## TELEFONUNUZU ŞARJ ETME

Piliniz fabrikada kısmen şarj edilmiştir ancak telefonunuzu kullanmadan önce şarj etmeniz gerekebilir.

### Pili şarj etme

1. Şarj cihazını prize takın.
2. Şarj cihazını telefona takın. Şarj işlemi tamamlandığında şarj cihazını önce telefondan sonra da elektrik prizinden çıkarın.

Pil tamamen boşaldığında, şarj göstergesinin görüntülenmesi için birkaç dakika geçmesi gerekebilir.



**İpucu:** Duvar prizi bulunmadığında USB şarj özelliğini kullanabilirsiniz. USB'den şarj etme verimliliği önemli ölçüde farklılık gösterir ve şarjın başlaması ve cihazın çalışmaya başlaması için çok uzun bir süre geçmesi gerekebilir.

## TUŞ TAKIMI

### Telefon tuşlarını kullanma

- Telefonunuzun uygulamalarını ve özelliklerini görmek için ana ekranda **Menü** ögesini seçin.
- Bir uygulamaya veya özelliğe gitmek için kaydırma tuşuna yukarı, aşağı, sola veya sağa basın. Uygulama veya özelliği açmak için kaydırma tuşuna basın.
- Ana ekrana dönmek için sonlandırma tuşuna basın.
- Arama sırasında veya radyo dinlerken telefonunuzun ses seviyesini değiştirmek için sola veya sağa kaydırın.
- El fenerini açmak için ana ekranda yukarı kaydırma tuşuna iki kez basın. El fenerini kapatmak için, bir kez yukarı kaydırın. El fenerini başka bir kişinin gözüne tutmayın.

### Tuş takımını kilitleme

Tuşlara yanlışlıkla basmayı önlemek için tuş takımını kilitleyin: **Git** > **Tuşları kilitle** ögesini seçin. Tuşları açmak için sonlandırma tuşuna basın ve **Tuş aç** ögesini seçin.

## **TuŖ takımı ile yazma**

Harf görünene kadar bir tuŖa art arda basın.

BoŖluk girmek için 0 tuŖuna basın.

Özel bir karakter veya noktalama iŖareti yazmak için yıldız tuŖuna basın veya tahmini metin kullanıyorsanız # tuŖunu basılı tutun.

Büyük ve küçük karakterler arasında geçiŖ yapmak için # tuŖuna art arda basın.

Rakam girmek için bir rakam tuŖuna basılı tutun.

## 3 Aramalar, kişiler ve mesajlar

### ARAMALAR

#### Arama yapma

Yeni telefonunuzla nasıl bir arama yapabileceğinizi öğrenin.


1. Telefon numarasını yazın. Uluslararası aramalarda kullanılan + karakterini girmek için \* tuşuna iki defa basın.
2. Arama tuşuna basın. Sorulursa, kullanılacak SIM kartı seçin.
3. Aramayı sonlandırmak için, sonlandır tuşuna basın.

#### Bir aramayı yanıtlama


↶ tuşuna basın.

### KIŞILAR

#### Yeni bir kişi ekleme


1. Menü >  > Kişi ekle öğesini seçin.
2. Kişiyi nereye kaydedeceğinizi seçin.
3. İsmi yazın ve telefon numarasını girin.
4. Tamam öğesini seçin.

#### Arama günlüğünden bir kişiyi kaydetme

1. Kişiyi nereden kaydetmek istediğinize bağlı olarak Menü >  > Cevapsız aramalar , Gelen aramalar veya Aranan numaralar öğesini seçin.
2. Kaydetmek istediğiniz numaraya gidin, Sçnk > Kaydet öğesini seçin ve kişiyi nereye kaydetmek istediğinizi belirtin.
3. Kişi adını ekleyin, telefon numarasının doğru olduğunu kontrol edin ve Tamam öğesini seçin.


## Kişi arama

Rehberinizi kullanarak kişiye doğrudan çağrı yapabilirsiniz.

1. **Menü** >  ögesini seçin.
2. **İsimler** ögesini seçin ve aramak istediğiniz kişiye gidin.
3. Arama tuşuna basın.

## MESAJ GÖNDERME

### Mesaj yazma ve gönderme

1. **Menü** >  > **Mesaj yaz** ögesini seçin.
2. Mesajınızı yazın.
3. **Sçnk** > **Gönder** ögesini seçin.
4. Bir telefon numarası yazın veya **Ara** ögesini ve kişi listenizden bir alıcı seçin.
5. **Tamam** ögesini seçin.


Çift SIM kartlı bir telefonunuz varsa, mesajı göndermek için kullanmak istediğiniz SIM kartı seçmeniz gerekebilir.

Tek bir mesaj için geçerli olan karakter sınırını aşan kısa mesajlar gönderebilirsiniz. Daha uzun mesajlar iki veya daha fazla mesaj olarak gönderilir. Servis sağlayıcınız ücretlendirmeyi buna göre yapabilir. Aksanlar ve başka işaretler taşıyan karakterler veya bazı dil seçenekleri daha fazla yer kaplar ve tek bir mesajda gönderilebilecek karakter sayısını sınırlar.

## 4 Telefonunuzu kişiselleştirme

### ZIL SESLERİNİ DEĞİŞTİRME


#### Yeni zil sesi ayarlama

1. **Menü** >  > **Zil sesi ayarları** ögesini seçin.
2. Değiştirmek istediğiniz zil sesini ve sorulursa uygulanacağı SIM kartı seçin.
3. Kullanmak istediğiniz zil sesine gidin ve **Tamam** 'ı seçin.

### ANA EKCRANINIZIN GÖRÜNÜMÜNÜ DEĞİŞTİRME

#### Yeni bir duvar kağıdı seçme

Ana ekranınızın arka planını değiştirebilirsiniz.

1. **Menü** >  > **Ekran ayarları** > **Duvar kağıdı** ögesini seçin.
2. İsteddiğiniz duvar kağıdını seçin.
3. Ana ekranda duvar kağıdını nasıl konumlandırmak istediğinizi seçin.


#### Tarih ve saati gösterme

Telefonunuzun ana ekranında tarih ve saatin gösterilmesini seçebilirsiniz.

**Menü** >  > **Saat ayarları** > **Saat ve tarihi göster** > **Saati göster** ögesini seçin.

Telefonunuzun saati otomatik olarak güncellemesini istiyorsanız **Tarihi ve saati otomatik güncelle** ögesini açık olarak ayarlayın. Bu ayarın çalışması için telefonunuzu yeniden başlatmanız gerekebilir.



**İpucu:** Telefonunuzu, bekleme modunda bile saati gösterecek şekilde ayarlayabilirsiniz.  
**Menü** >  > **Ekran ayarları** > **Bekleme modu ekranı** > **Açık** ögesini seçin.

## TERCİHLER

#### Tercihleri uyarlama

Farklı durumlarda kullanabileceğiniz çok sayıda profil mevcuttur. Örneğin, sesleri açmadığınız zamanlar için sessiz bir profil ve gürültülü ortamlar için yüksek sesli bir profil bulunmaktadır.

Profilleri kişiselleştirebilirsiniz.

1. **Menü** > **⚙️** > **Tercihler** ögesini seçin.
2. Bir profili ve ardından da **Kişiselleştir** ögesini seçin.

Her profil için belirli bir zil sesi, zil sesi seviyesi, mesaj sesleri ve benzeri öğeler belirleyebilirsiniz.

## KISAYOL EKLEME

Farklı uygulamalar ve ayarlar için ana ekrana kısayollar ekleyebilirsiniz.

### Git ayarlarını düzeltme

Ana ekranınızın sol alt kısmında çeşitli uygulama ve ayarlara kısayollar içeren **Git** ögesi bulunur. Sizin için en kullanışlı olan kısayolları seçin.

1. **Menü** > **⚙️** > **Ayarlara git** > **Seçenekleri seç**.
2. **Git** listesinde olmasını istediğiniz kısayollara gidin ve **İşaretle** ögesini seçin.
3. Değişiklikleri kaydetmek için **Bitti** > **Evet** ögesini seçin.


Ayrıca **Git** listenizi yeniden düzenleyebilirsiniz.

1. **Düzenle** ögesini seçin.
2. Taşımak istediğiniz öğeye gidin ve **Taşı** ögesiyle birlikte taşımak istediğiniz yeri seçin.
3. Değişiklikleri kaydetmek için **Geri** > **Tamam** ögesini seçin.

## 5 Radyo

### RADYO DINLEME

#### Favori radyo istasyonlarınızı dinleme


1. **Menü** >  ögesini seçin.
2. Mevcut tüm istasyonları aramak için **Tamam** ögesini seçin.

Ses seviyesini değiştirmek için sağa veya sola kaydırın. Mevcut istasyonlar arasında geçiş yapmak için yukarı veya aşağı kaydırın. İstasyon kaydetmek için, **Sçnk** > **İstasyonu kaydet** ögesini seçin, istasyona bir isim verin ve bu istasyon için bir konum belirleyin. Kaydedilmiş bir istasyona geçiş yapmak için, telefonun tuş takımında karşılık gelen numara tuşuna basın. Radyoyu kapatmak için **Dur** ögesini seçin.

## 6 Saat, takvim ve hesap makinesi

### ÇALAR SAAT


#### Bir alarm ayarlama

1. **Menü** >  > **Alarmları ayarla** ögesini seçin.
2. Bir alarm seçin ve kaydırma tuşunu kullanarak saati ayarlayın.
3. **Tamam** ögesini seçin.

Alarmın belli günlerde tekrarlanmasını istiyorsanız, alarmı seçin, **Alarm tekrarı** > **Alarmı tekrarla** ögesini seçin, alarmın çalmasını istediğiniz günlere gidin ve **İşaretle** ögesini seçin. Ardından **Bitti** > **Evet** ögesini seçin.

### TAKVİM


#### Takvim etkinliği ekleme

1. **Menü** >  ögesini seçin.
2. Bir tarihe gidin ve **Sçnk** > **Hatırlatma ekle** ögesini seçin.
3. Etkinlik adını girin ve **Tamam** ögesini seçin.
4. Etkinlik için bir alarm ekleyip eklemeyeceğinizi belirleyin ve **Tamam**'ı seçin.

### HESAP MAKİNESİ

Telefonunuzun hesap makinesiyle nasıl toplama, çıkarma, çarpma ve bölme yapacağınızı öğrenin.

#### Nasıl hesaplama yapılır?

1. **Menü** >  ögesini seçin.
2. Hesaplamanızın ilk faktörünü seçin, kaydırma tuşunu kullanarak işlemi seçin ve ikinci faktörü girin.
3. Hesaplamanın sonucuna ulaşmak için **Eşittir** işaretini seçin.

Sayı alanlarını boşaltmak için **Sil** ögesini seçin.

## 7 Telefonunuzu temizleme

### FABRIKA AYARLARINI GERİ YÜKLEME

#### Telefonunuzu sıfırlama

Orijinal fabrika ayarlarını geri yükleyebilirsiniz ancak dikkatli olun, bu sıfırlama işlemi telefon hafızasında kaydettiğiniz tüm verileri ve tüm kişiselleştirmenizi silecektir.

Telefonunuzu atıyorsanız, tüm özel içerikleri silmekten sizin sorumlu olduğunuzu unutmayın.

Telefonunuzu özgün ayarlarına sıfırlamak ve tüm verilerinizi kaldırmak için, ana ekranda \*#7370# kodunu tuşlayın. Sorulursa güvenlik kodunuzu girin.

## 8 Ürün ve güvenlik bilgileri

### GÜVENLİĞİNİZ İÇİN

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli ya da yerel yasa ve düzenlemelere aykırı olabilir. Daha fazla bilgi için kullanım kılavuzunun tamamını okuyun.

#### YASAKLANAN ALANLARDA KAPATIN



Mobil cihaz kullanımının yasak olduğu veya uçakta, hastanelerde veya tıbbi ekipman, yakıt, kimyasal madde veya patlayıcı maddelerin bulunduğu alanların yakınında girişime veya tehlikeye neden olabileceği durumlarda cihazı kapatın. İzin verilmeyen yerlerde tüm talimatlara uyun.

#### YOL GÜVENLİĞİ ÖNCE GELİR



Yerel yasalara uyun. Sürüş sırasında, aracı kullanabilmek için ellerinizin her zaman serbest olmasını sağlayın. Sürüş sırasında önceliğiniz yol güvenliği olmalıdır.

#### PARAZİT



Tüm kablosuz cihazlar parazite duyarlı olabilir ve bu durum performansını etkileyebilir.

## YETKİLİ SERVİS



Bu ürünü yalnızca yetkili personel monte edebilir veya onarabilir.

## PİLLER, ŞARJ CİHAZLARI VE DİĞER AKSESUARLAR



Yalnızca, bu cihazla birlikte kullanımı HMD Global tarafından onaylanmış olan pilleri, şarj cihazlarını ve diğer aksesuarları kullanın. Uyumsuz ürünleri bağlamayın.

## CİHAZINIZI KURU TUTUN



Cihazınız suya dayanıklıysa, daha ayrıntılı bilgi için cihazın teknik özelliklerinde yer alan IP derecesine bakın.

## İŞİTME DUYUNUZU KORUYUN



İşitme sistemine hasar gelme olasılığını önlemek için yüksek ses düzeylerinde uzun süre dinlemeyin. Hoparlör kullanımdayken cihazınızı kulağınızın yakınına getirmemeye dikkat edin.

## SAR



Bu cihaz, kulağa tutularak normal kullanım pozisyonunda kullanıldığında veya vücuttan en az 1,5 santimetre (5/8 inç) uzakta tutulduğunda RF maruziyet kurallarına uygundur. Belli maksimum SAR değerleri bu kullanıcı kılavuzunun Sertifika bilgileri (SAR) bölümünde bulunabilir. Daha fazla bilgi için bu kullanıcı kılavuzunun Sertifika Bilgileri (SAR) bölümüne bakın veya [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) adresine gidin.

## ACIL DURUM ARAMALARI

**!** **Önemli:** Her zaman bağlantı kurulacağı garantisizdir. Tıbbi acil durumlar gibi çok önemli iletişim ihtiyaçları için hiçbir zaman yalnızca kablosuz telefonlara güvenmeyin.

Arama yapmadan önce:

- Telefonu açın.
- Telefon ekranı ve tuşları kilitliyse, kilidini açın.
- Yeterli sinyal gücü olan bir yere gidin.

1. Ana ekran görünene kadar bitirme tuşuna art arda basın.

2. Bulduğunuz yerin resmi acil durum numarasını yazın. Acil arama numaraları bulunduğunuz yere göre değişir.
3. Arama tuşuna basın.
4. Gerekli bilgileri olabildiğince doğru bir şekilde verin. Görüşmeyi onay verilinceye kadar sonlandırmayın.

Ayrıca, aşağıdakileri de yapmanız gerekebilir:

- Telefona bir SIM kart takın.
- Telefonunuz PIN kodu sorarsa, bulunduğunuz yerin resmi acil durum numarasını yazın ve arama tuşuna basın.
- Telefonunuzdaki arama engellemesi, sabit arama veya dahili kullanıcı grubu gibi arama kısıtlamalarını kapatın.

## CIHAZINIZI DİKKATLİ KULLANIN

Cihazınızı, pilinizi, şarj cihazınızı ve aksesuarlarınızı dikkatli kullanın. Aşağıdaki öneriler cihazınızı çalışır durumda tutmanıza yardımcı olur.

- Cihazı kuru tutun. Yağmur damlaları, nem ve her türlü sıvı ya da su buharı, elektronik devrelere zarar verebilecek mineraller içerebilir.
- Cihazı tozlu veya kirli yerlerde kullanmayın ve saklamayın.
- Cihazı sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda saklamayın. Yüksek sıcaklıklar cihaza veya pile zarar verebilir.
- Cihazı soğuk yerlerde saklamayın. Cihaz tekrar normal sıcaklığına döndüğünde, cihazın içinde nem oluşarak cihaza zarar verebilir.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilenden farklı bir yöntemle açmayın.
- Yetkisiz değişiklikler cihaza zarar verebilir ve radyo cihazlarıyla ilgili yönetmelikleri ihlal edebilir.
- Cihazı ya da pili düşürmeyin, çarpmayın ya da sallamayın. Sert kullanım cihaza zarar verebilir.
- Bu cihazın yüzeyini temizlemek için yalnızca yumuşak, temiz ve kuru bir bez kullanın.
- Cihazı boyamayın. Boya düzgün çalışmayı engelleyebilir.
- Cihazı mıknatıs veya manyetik alanlardan uzak tutun.
- Önemli verilerinizi korumak için, cihazınız, bellek kartı veya bilgisayar gibi en az iki ayrı yerde saklayın veya önemli bilgileri yazın.

Uzun süren bir işlem sırasında cihaz ısınabilir. Çoğu zaman bu normaldir. Fazla ısınmayı önlemek amacıyla cihaz otomatik olarak yavaş çalışabilir, uygulamaları kapatabilir, şarj etmeyi kapatabilir ve gerekirse kendi kendini kapatabilir. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, cihazı en yakın yetkili servise götürün.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Kullanılmış elektronik ürünlerinizi, pil ve ambalaj malzemelerini her zaman tahsis edilmiş toplama noktalarına bırakın. Böylece denetimsiz atıkların yok edilmesine ve malzemelerin geri dönüştürülmesine yardımcı olabilirsiniz. Elektrikli ve elektronik ürünler çok miktarda değerli madde içerir. Bunlara metaller (bakır, alüminyum, çelik ve magnezyum gibi) ve değerli metaller (altın, gümüş ve paladyum gibi) dahildir. Cihazdaki malzemelerin tümü malzeme ve enerji olarak geri kazanılabilir.

## ÜSTÜNDE ÇARPI İŞARETİ OLAN TEKERLEKLI ÇÖP KUTUSU SİMGESİ

Üstünde çarpı işareti olan tekerlekli çöp kutusu simgesi



Ürününüzde, pilinizde, basılı malzemenizde veya ambalajınızda bulunan üzeri çizili çöp kutusu simgesi, tüm elektrikli ve elektronik ürün ve pillerin, kullanım ömürleri sona erdiğinde ayrı bir atık grubu ile toplanmaları gerektiğini hatırlatır. Öncelikle cihazınızdan kişisel verilerinizi silmeyi unutmayın. Bu ürünleri ayrımı yapılmamış diğer belediye atıklarıyla birlikte atmayın: geri dönüştürülmek üzere ayırın. En yakın geri dönüşüm noktası hakkında bilgi edinmek için yerel atık yetkilinize danışın veya HMD'nin geri alma programı ve ülkenizdeki kullanılabilirliği hakkında bilgi edinmek için [www.hmd.com/phones/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/phones/support/topics/recycle) adresini ziyaret edin.

## PİL VE ŞARJ CİHAZI BİLGİLERİ

### Pil ve şarj aleti bilgileri

Telefonunuzun pilinin çıkarılabilir mi yoksa çıkarılamaz mı olduğunu kontrol etmek için basılı kılavuza bakın.

**Çıkarılabilir pile sahip cihazlar** Cihazınızı yalnızca orijinal şarj edilebilir pil ile kullanın. Pil yüzlerce kez şarj edilip boşaltılabilir, ancak sonunda yıpranacaktır. Konuşma ve bekleme süreleri normalden belirgin şekilde kısaldığında pili değiştirin.

**Pilleri çıkarılmayan cihazlar** Pili çıkarmaya çalışmayın, aksi takdirde cihaza zarar verebilirsiniz. Pil yüzlerce kez şarj edilip boşaltılabilir, ancak sonunda yıpranacaktır. Konuşma ve bekleme süreleri normal sürelerle göre belirgin ölçüde kısaldığında pili değiştirmek için, cihazı en yakın yetkili servise götürün.

Cihazınızı uyumlu bir şarj cihazıyla şarj edin. Şarj cihazının fiş tipi farklı olabilir. Şarj süresi cihaz kapasitesine göre değişiklik gösterebilir.

## **Pil ve şarj cihazı güvenliği bilgileri**

Cihazınızın şarj işlemi tamamlandıktan sonra şarj cihazını cihazdan ve elektrik prizinden çıkarın. Sürekli şarj işleminin 12 saati geçmemesine dikkat edin. Tam olarak şarj edilmiş bir pil kullanılmadan bırakıldığında zaman içinde boşalır.

Yüksek sıcaklıklar pilin kapasitesini azaltır ve ömrünü kısaltır. En iyi performansı elde etmek için her zaman pili 15°C ve 25°C (59°F ve 77°F) arasında tutun. Pili sıcak veya soğuk olan bir cihaz bir süre çalışmayabilir. Pilin soğuk havalarda hızla tükenebileceğini ve birkaç dakika içinde telefonu kapatacak kadar güç kaybedebileceğini unutmayın. Soğuk havalarda dışarıda olduğunuzda telefonunuzu sıcak tutun.

Yerel düzenlemelere uyun. Geri dönüşüm olanaklarını değerlendirin. Evsel atıklarla birlikte atmayın.

Pili aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın veya aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın; örneğin ateşe atmayın, aksi takdirde pilin patlamasına veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilirsiniz.

Pili sökmeyin, kesmeyin, ezmeyin, bükmeyin, delmeyin veya zarar verecek başka herhangi bir girişimde bulunmayın. Pil sızdırıyorsa sıvının derinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Böyle bir durum olursa, etkilenen bölgeleri hemen suyla yıkayın veya tıbbi yardım alın. Pilde değişiklik yapmayın, içine yabancı madde sokmaya çalışmayın ya da suya veya diğer sıvılara daldırmayın ya da maruz bırakmayın. Piller zarar gördüklerinde patlayabilir.

Pili ve şarj cihazını yalnızca amaçları doğrultusunda kullanın. Pillerin veya şarj cihazlarının uygunsuz şekilde kullanılması veya onaylı ya da uyumsuz pillerin veya şarj cihazlarının kullanılması yangın, patlama v.b. tehlike riski oluşturabilir ve onay ya da garantileri geçersiz kılabilir. Pilin veya şarj cihazının hasarlı olduğunu düşünüyorsanız pili veya cihazı kullanmaya devam etmeden önce incelenmesi için servis merkezine veya telefonu aldığınız yere götürün. Hasarlı pilleri veya şarj cihazlarını asla kullanmayın. Şarj cihazını yalnızca kapalı alanlarda kullanın. Cihazınızı gök gürültülü havalarda şarj etmeyin. Şarj cihazı satış paketine dahil değilse, cihazınızı veri kablosunu (dahildir) ve bir USB güç adaptörünü (ayrı satılabilir) kullanarak şarj edin. Cihazınızı, USB 1.1 ile uyumlu ve geçerli ülke yönetmeliklerine, uluslararası ve bölgesel güvenlik standartlarına uygun üçüncü taraf kabloları ve güç adaptörleri ile şarj edebilirsiniz. Diğer adaptörler geçerli güvenlik standartlarını karşılamayabilir ve bu tür adaptörlerle şarj etmek, mal kaybı veya kişisel yaralanma riski oluşturabilir.

Bir şarj cihazının veya aksesuarın bağlantısını kesmek için kablodan değil, fişten tutarak çekin.

Ayrıca, cihazınızın çıkarılabilir pili varsa aşağıdakiler geçerlidir:

- Pili çıkarmadan önce daima cihazı kapatın ve şarj cihazının bağlantısını kesin.
- Pilin metal şeritlerine metal bir nesne temas ettiğinde kısa devre olabilir. Bu, pile veya başka bir nesneye zarar verebilir.

## KÜÇÜK ÇOCUKLAR

Cihazınız ve aksesuarları oyuncak değildir. Küçük parçalar içerebilir. Bunları küçük çocukların erişiminden uzak tutun.

## TIBBI CİHAZLAR

Kablosuz telefonlar da dahil olmak üzere, telsiz sinyali yayan bir cihaz, yeterli ölçüde korunmayan tıbbi cihazların işlevine engel olabilir. Harici radyo enerjisine karşı yeterli koruması olup olmadığını öğrenmek için bir doktora veya tıbbi cihazın üreticisine danışın.

## İMPLANTE TIBBI CİHAZLAR

Olası parazitlenmeyi önlemek için, implante tıbbi cihaz üreticileri (kalp pilleri, insülin pompaları ve nörostimülatörler gibi) kablosuz cihaz ile tıbbi cihaz arasında en az 15,3 santimetre (6 inç) mesafe olmasını önermektedir. Bu tür cihazlar taşıyan kişiler:

- Kablosuz cihazı her zaman tıbbi cihazdan 15,3 santimetreden (6 inç) daha uzakta tutun.
- Kablosuz cihazı göğüs cebinde taşımamalıdır.
- Kablosuz cihazı tıbbi cihaz olmayan kulağa tutmalıdır.
- Parazitten şüpheleniliyorsa kablosuz cihazı kapatmalıdır.
- İmplante tıbbi cihazlarla ilgili olarak üreticinin talimatlarını izlemelidir.

Kablosuz cihazı implante tıbbi cihazla birlikte kullanma konusunda sorularınız varsa sağlık uzmanınıza başvurun.

## İŞİTME



**Uyarı:** Kulaklık kullandığınızda, dış sesleri duyma yeteneğiniz etkilenebilir. Güvenliğinizin tehlikeye girebileceği durumlarda kulaklık kullanmayın.

Bazı kablosuz cihazlar bazı işitme cihazlarının çalışmasına engel olabilir.

## CIHAZINIZI ZARARLI İÇERİKTEN KORUMA

Cihazınız virüslere ve diğer zararlı içeriğe maruz kalabilir. Mesajları açarken dikkatli olun. Mesajlar kötü amaçlı yazılım ya da cihazınıza zarar verebilecek başka unsurlar içerebilir.

## ARAÇLAR

Telsiz sinyalleri, araçlara doğru bir şekilde monte edilmemiş veya yeterli ölçüde korunmayan elektronik sistemleri etkileyebilir. Ayrıntılı bilgi için aracınızın veya ekipmanının üreticisiyle görüşün. Cihazın bir araca montajı yalnızca yetkili personel tarafından yapılmalıdır. Hatalı montaj tehlikeli olabilir ve garantiyi geçersiz kılar. Aracınızdaki her türlü kablosuz cihaz ekipmanının doğru bir biçimde monte edilip edilmediğini ve sorunsuz çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Yanıcı veya patlayıcı maddeleri cihazla, cihazın parçaları veya donanımlarıyla aynı yerde bulundurmayın. Cihazınızı veya aksesuarları hava yastığı bölgesine koymayın.

## POTANSİYEL PATLAMA TEHLİKESİ OLAN ORTAMLAR

Benzin pompalarının yakını gibi patlamaya elverişli ortamlarda cihazınızı kapatın. Kıvılcıklar yaralanma ve hatta ölüme yol açan patlamaya veya yangına neden olabilir. Benzin bulunan alanlarda; kimyasal tesislerde veya patlama işlemlerinin yapıldığı yerlerdeki kısıtlamalara dikkat edin. Patlayıcı madde içeren bölgeler açık şekilde belirtilmeyebilir. Bunlar genellikle araç motorunuzu kapatmanızın önerildiği, gemilerde güverte altı, kimyasal aktarım veya depolama tesisleri ve ortamında tanecik, toz, metal tozu gibi partiküller veya kimyasal maddeler içeren yerlerdir. Bu cihazın sıvı petrol gazı (örneğin, propan ve bütan) kullanan araçların yakınında güvenle kullanılıp kullanılmayacağını araç üreticilerinden öğrenin.

## SERTİFİKA VE TÜKETİCİ BİLGİLERİ

### Sertifika bilgileri (SAR)

Bu mobil cihaz, Avrupa Konseyi (CE) tarafından belirlenen radyo dalgalarına maruz kalma kurallarına uygundur. Aşağıdakilere bakın.

**Avrupa Radyo Frekansına Maruz Kalma Bilgileri** Mobil cihazınız bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası kurallar tarafından önerilen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Söz konusu kurallar bağımsız bir bilimsel kuruluş olan ICNIRP tarafından geliştirilmiş olup, yaş ya da sağlık durumlarından bağımsız olarak herkese koruma sağlayacak güvenlik sınırlarını içermektedir. Kurallar, Özel Soğurma Oranı (Specific Absorption Rate) veya SAR olarak bilinen bir ölçü birimi kullanır. Mobil cihazlar için SAR sınırı 2,0 W/kg'dır ve bu cihaz için kulakta test edildiğinde en yüksek SAR değeri **0,763 W/kg'dır**. Mobil cihazlar birçok işlev sunduğundan, örneğin vücut üstünde ve farklı konumlarda kullanılabilir. Bu durumda test edilen en yüksek SAR değeri, vücuttan 0,5 cm uzakta **1,181 W/kg'dır**. Elektronik güvenlik için, metal içermeyen aksesuarlarla ayırım mesafesini koruyun, telefonu en az yukarıda belirtilen mesafe kadar uzakta tutun. Diğer aksesuarların kullanılması, radyo frekansına maruz kalma kurallarına uyumu sağlamayabilir.

## DIJITAL HAK YÖNETİMİ HAKKINDA

Bu cihazı kullanırken telif hakları da dahil olmak üzere tüm yasalara uyun, yerel örf ve adet kurallarına ve başkalarının gizlilik hakkı ile yasal haklarına riayet edin. Telif hakkı koruması, fotoğrafları, müzik parçalarını ve diğer içerikleri kopyalamanızı, aktarmanızı veya bunlar üzerinde değişiklik yapmanızı engelleyebilir.

## TELİF HAKLARI VE DİĞER BİLDİRİMLER

### Uygunluk Bildirimi



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / UYGUNLUK BEYANI**  
No: TA-1416\_TA-1423/23/G/02  
HMD Global Oy

We,  
Bertel Jungin autio 9, 02000 Espoo, Finland  
declare under our sole responsibility, that the product:

**Radio Equipment:**  
Model: TA-1416, TA-1423  
Description: GSM Mobile Phone  
Radio-related Software Version: 11.01.17.00  
Supplied Accessories and Components: Adapter, Earphone, Battery, USB Cable

<b>EMC</b> ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-52 V1.2.1 (2021-11) EN 55032-2:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020	<b>SPECTRUM</b> EN 301 511 V12.5.1 (2017-03) EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06)
<b>Safety</b> EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 50332-1:2013 EN 50332-2:2013	<b>RE Exposure</b> EN 50360:2017 EN 62209-1:2016 EN 50566:2017 EN 62209-2:2010+A1:2019
<b>Environmental</b> EN IEC 63000: 2018	

2014/53/EU:  
Council Recommendation on the Limitation of Exposure of the General Public to Electromagnetic Fields.  
The product specified above complies with the essential requirements of the following Directive(s):  
- the Directive 2014/53/EU (RED); Article 3.1a), 3.1b), and 3.2  
- the Directive 2011/65/EU with amendment EU 2015/863 (RoHS - Restriction of Hazardous Substances)

The notified body (Name: Phoenix, ID: 0700) performed the conformity assessment according to Annex III of the RE Directive and issued the EU-type examination certificate (Ref. No.: 23-210754 - 23-220754).

Place of Issue: Beijing Date of Issue: 2023.09.22  
HMD Global Oy Product Authorization:

Signature:   
Name: Ingrid Shi  
Position: Head of Portfolio and Product Management, Entry Devices

The included documentation referred to in the above product is held at: Bertel Jungin autio 9, 02000 Espoo, Finland  
Yukarıdaki ürünle ilgili dokümanların HMD Global Oy, Bertel Jungin autio 9, 02000 Espoo Finlandya adresinde tutulmaktadır  
Copyright © 2023 HMD Global Oy

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / UYGUNLUK BEYANI**  
No: TA-1416\_TA-1423/23/G/02

Biz,  
HMD Global Oy  
Bertel Jungin autio 9, 02000 Espoo, Finland  
Sorumluluğümü tarafımıza ait olmak üzere, ürünün özelliklerini aşağıdaki gibi beyan ederiz:

**Telesiz Cihaz:**  
Model: TA-1416, TA-1423  
Açıklama: Cep Telefonu  
Radyoya bağlı yazılım versiyonu: 11.01.17.00  
Tedarik Edilen Aksesuarlar ve Bileşenler: Adaptör, Kulaklık, Batarya, USB Kablo

<b>EMC</b> ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-52 V1.2.1 (2021-11) EN 55032-2:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020	<b>SPECTRUM</b> EN 301 511 V12.5.1 (2017-03) EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06)
<b>Safety</b> EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 50332-1:2013 EN 50332-2:2013	<b>RE Exposure</b> EN 50360:2017 EN 62209-1:2016 EN 50566:2017 EN 62209-2:2010+A1:2019
<b>Environmental</b> EN IEC 63000: 2018	

2014/53/EU:  
Kamusal Elektromanyetik Alanlara Maruz Kalmama Sınırlanmasını Üzerine Konsey Önerisi  
Yukarıda belirtilen ürün aşağıdaki direktiflerin gerekli şartlarını karşılamaktadır  
- 2014/53/EU (RED) Direktifi: Madde 3.1a), 3.1b), Ve 3.2  
- 2011/65/EU Direktifi (RoHS - Tehlikeli Maddelerin Kısıtlanması)

Onaylı kuruluş (Ad: Phoenix, ID: 0700) RE Direktifinin Ek. III'üne göre uygunluk değerlendirmesini yapmıştır ve AB tipi inceleme düzenlemesini (Ref. No.: 23-210754 - 23-220754).

Düzenleme Yeri: Beijing Düzenleme Tarihi: 2023.09.22  
HMD Global Oy Ürün İznini:

Signature:   
Ad: Ingrid Shi  
Görevi: Head of Portfolio and Product Management, Entry Devices

The included documentation referred to in the above product is held at: Bertel Jungin autio 9, 02000 Espoo, Finland  
Yukarıdaki ürünle ilgili dokümanların HMD Global Oy, Bertel Jungin autio 9, 02000 Espoo Finlandya adresinde tutulmaktadır  
Copyright © 2023 HMD Global Oy

### Telif Hakları

Ürün, özellik, uygulama ve hizmetlerin kullanılabilirliği bölgeye göre değişir. Ayrıntılı bilgi için

bayinize veya servis sağlayıcınıza başvurun. Bu cihaz, Amerika Birleşik Devletleri'nin ve diğer ülkelerin ihracat yasalarına ve düzenlemelerine tabi olan parça, teknoloji veya yazılım içerebilir. Kanunlara aykırı değişiklik yapılamaz.

Belgenin içerikleri "olduğu gibi" sunulmaktadır. Yürürlükteki kanunların gerektirdiği haller dışında, ticari olarak satılabilirlik ve belirli bir amaca uygunluk ile ilgili zımni garantiler de dahil olmak üzere ancak bunlarla kısıtlı olmamak şartıyla, işbu belgenin doğruluğu, güvenilirliği veya içeriği ile ilgili olarak, açık veya zımni herhangi bir garanti verilmemiştir. HMD Global önceden bildirmeksizin bu belgede değişiklik yapma veya geri çekme hakkını saklı tutar.

Yürürlükteki yasaların izin verdiği azami ölçüde, HMD Global ya da herhangi bir lisans vereni, meydana gelme nedeni ne olursa olsun oluşabilecek herhangi bir gelir, kâr veya veri kaybından veya özel, beklenmeyen, bir şeyin sonucunda meydana gelen ya da dolaylı hasar veya kayıplardan hiçbir durumda sorumlu tutulamaz.

Bu belge içindekilerin tamamı veya bir bölümü, HMD Global'in önceden yazılı izni alınmaksızın herhangi bir biçimde yeniden oluşturulamaz, başka bir yere aktarılamaz ve dağıtılamaz. HMD Global, sürekli bir gelişim politikası izlemektedir. HMD Global, bu belgede tanımlanan herhangi bir üründe önceden bildirmeksizin değişiklik ve yenilik yapma hakkını saklı tutar.

HMD Global, cihazınızla birlikte gelen üçüncü taraflara ait uygulamalar için herhangi bir beyanda bulunmaz, herhangi bir garanti vermez ve bu tür uygulamaların işlevselliği, içeriği veya son kullanıcı desteği konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Bir uygulamayı kullandığınızda, o uygulamanın olduğu gibi sağlanmış olduğunu kabul etmiş olursunuz.

Haritaları, oyunları, müzik parçalarını ve videoları indirmek ile resimleri ve videoları karşıya yüklemek, büyük miktarda veri aktarımı içerebilir. Servis sağlayıcınız, veri iletimi için ücret alabilir. Belirli ürünlerin, özelliklerin, hizmetlerin ve uygulamaların kullanılabilirliği bölgeye göre değişir. Daha fazla ayrıntı ve dil seçenekleri için lütfen bölgenizdeki satıcıya danışın.

Bazı özellik, işlev ve ürün teknik özellikleri şebekeye bağlı ve ek hüküm, koşul ve ücretlere tabi olabilir.

Belirtilen tüm teknik özellikler, özellikler ve diğer ürün bilgileri haber verilmeksizin değiştirilebilir.

<http://www.hmd.com/privacy> adresinden erişebileceğiniz HMD Global Gizlilik Politikası, cihazınızın kullanımı için geçerlidir.

HMD Global Oy, telefonlar ve tabletler için Nokia markasının münhasır lisans sahibidir. Nokia, Nokia Corporation'ın tescilli ticari markasıdır.

## Üretici Firma:

HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlandiya Telefon: +358 86 4213499  
Faks: +358 45 2133756

AB'de üretici ve/veya ithalatçı: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlandiya.

Bu ürün açık kaynak kodlu yazılımlar içerir. İlgili telif hakkı ve diğer bildirimler, izinler ve onaylar için ana ekranda\*#6774# kodunu tuşlayın.